

॥ मीनाक्षीपञ्चरत्नम् ॥

MEENAKSHI PANCHARATNAM

(1)

उद्यद्भानुसहस्रकोटिसदृशां केयूरहारोज्ज्वलां
बिम्बोष्ठीं स्मितदन्तपङ्क्तिरुचिरां पीताम्बरालंकृताम् ।
विष्णुब्रह्मसुरेन्द्रसेवितपदां तत्त्वस्वरूपां शिवां
मीनाक्षीं प्रणतोऽस्मि सन्ततमहं कारुण्यवारान्निधिम् ॥

I remain ever bowing to that (goddess) Meenakshi, an ocean of compassion, who is radiant like the multitudes of rising Suns, and is resplendent with the bracelet and necklace and is having reddish lips (like the bimba fruit), with shining rows of smiling teeth, and decorated with silk garments, and is having the feet worshipped by the gods Vishnu, Brahma and Indra and is of the form of the reality and is auspicious.

(2)

मुक्ताहारलसत्किरीटरुचिरां पूर्णेन्दुवक्त्रप्रभां
शिञ्जन्नूपुरकिंकिणीमणिधरां पद्मप्रभाभासुराम् ।
सर्वाभीष्टफलप्रदां गिरिसुतां वाणीरमासेवितां
मीनाक्षीं प्रणतोऽस्मि सन्ततमहं कारुण्यवारान्निधिम् ॥

I remain ever bowing to that (goddess) Meenakshi, shining with the crown radiant with the garland of pearls, with a shining face similar to the full-moon, and wearing the tinkling anklets and gem-studded bells and is shining with the splendour of the lotus, and is the bestower on us of all the objects of our desire and who is worshipped by the goddess of speech (Vani) and the goddess of wealth (Rama).

श्रीविद्यां शिववामभागनिलयां ह्रींकारमन्त्रोज्ज्वलां
श्रीचक्राङ्कितबिन्दुमध्यवसतिं श्रीमत्सभानायकीम् ।
श्रीमत्षण्मुखविघ्नराजजननीं श्रीमज्जगन्मोहिनीं
मीनाक्षीं प्रणतोऽस्मि सन्ततमहं कारुण्यवारात्रिधिम् ॥

I remain ever bowing to that (goddess) Meenakshi, a manifestation of the sacred knowledge (Srividyā), who always remains on the left-side of the lord Siva, and is shining in the sacred syllable of *Hrim*, residing in the small circle in the middle of the sacred circle (Sricakra), that queen gracing the court of the Lord (Sundaresa) and is also the mother of the six-faced one (Shanmukha) and the master of obstacles (Vighnaraja) and also who enchants the world.

(4)

श्रीमत्सुन्दरनायकीं भयहरां ज्ञानप्रदां निर्मलां
श्यामाभां कमलासनार्चितपदां नारायणस्यानुजाम् ।
वीणावेणुमृदङ्गवाद्यरसिकां नानाविधाडम्बिकां
मीनाक्षीं प्रणतोऽस्मि सन्ततमहं कारुण्यवारात्रिधिम् ॥

I remain ever bowing to that (goddess) Meenakshi, the consort of lord Sundaresa, who is the remover of the fears (of the devotees) the bestower of knowledge and the (person) free from impurities, having a dark-blue colour with her feet being worshipped by the god (Brahma) seated on the lotus, that sister of lord Narayana, fond of enjoying the music from the instruments- the lute, flute and drum (*mrdanga*), who is the mother of different aspects.

(5)

नानायोगिमुनीन्द्रहस्त्रिवसतिं नानार्थसिद्धिप्रदां
नानापुष्पविराजितांघ्रियुगलां नारायणेनार्चिताम् ।
नादब्रह्ममयीं परात्परतरां नानार्थतत्त्वात्मिकां
मीनाक्षीं प्रणतोऽस्मि सन्ततमहं कारुण्यवारात्रिधिम् ॥

I remain ever bowing to that (goddess) Meenakshi, who is dwelling in the hearts of multitudes of ascetics (Yogins) and great sages, and bestows many desired objects, her feet shining with (the radiance of) different kinds of flowers, (herself) being worshipped by god Narayana, (she) being the form of the Sound and higher than the high and is the underlying force in all the objects.

